



Европейская экономическая комиссия**Совещание Сторон Конвенции по охране
и использованию трансграничных
водотоков и международных озер****Девятая сессия**

Женева, 29 сентября — 1 октября 2021 года

Доклад Совещания Сторон о работе его девятой сессии**I. Введение**

1. Девятая сессия Совещания Сторон Конвенции по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер (Конвенция по трансграничным водам) состоялась 29 сентября — 1 октября 2021 года в смешанном формате в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве. Совещание было организовано в сотрудничестве с правительством Эстонии.

A. Участники

2. В работе девятой сессии приняли участие делегации следующих Сторон Конвенции: Австрии, Азербайджана, Албании, Беларуси, Бельгии, Болгарии, Боснии и Герцеговины, Венгрии, Ганы, Гвинеи-Бисау, Германии, Греции, Испании, Италии, Казахстана, Латвии, Литвы, Люксембурга, Нидерландов, Норвегии, Польши, Португалии, Республики Молдова, Российской Федерации, Румынии, Северной Македонии, Сенегала, Сербии, Словакии, Словении, Туркменистана, Узбекистана, Украины, Финляндии, Франции, Хорватии, Чада, Черногории, Чехии, Швейцарии, Швеции и Эстонии.

3. Участие в сессии также приняли делегации следующих государств, не являющихся Сторонами Конвенции: Алжира, Армении, Бангладеш, Белиза, Бенина, Боливии (Многонациональное Государство), Бразилии, Буркина-Фасо, Венесуэлы (Боливарианская Республика), Вьетнама, Гаити, Гайаны, Гамбии, Гватемалы, Гондураса, Государства Палестина, Гренады, Грузии, Демократической Республики Конго, Доминиканской Республики, Египта, Замбии, Индии, Иордании, Ирака, Ирана (Исламская Республика), Ирландии, Йемена, Камбоджи, Камеруна, Кении, Конго, Коста-Рики, Кот-д'Ивуара, Лесото, Либерии, Ливии, Мавритании, Мадагаскара, Марокко, Мексики, Мьянмы, Намибии, Нигера, Нигерии, Объединенной Республики Танзания, Панамы, Парагвая, Перу, Руанды, Сальвадора, Саудовской Аравии, Сент-Люсии, Сирийской Арабской Республики, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Судана, Сьерра-Леоне, Таджикистана, Таиланда, Того, Турции, Уганды, Узбекистана, Уругвая, Филиппин, Чили, Эквадора и Южного Судана.



4. Кроме того, от системы Организации Объединенных Наций в совещании приняли участие представители Экономической комиссии для Африки, Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна, Экономической и социальной комиссии для Западной Азии (ЭСКЗА), Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, Международного фонда сельскохозяйственного развития, Организации Объединенных Наций, Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием, Департамента по экономическим и социальным вопросам Организации Объединенных Наций, Программы развития Организации Объединенных Наций, Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Управления Организации Объединенных Наций по снижению риска бедствий, Механизма «ООН — водные ресурсы» и Всемирной метеорологической организации.

5. В сессии также участвовали представители следующих межправительственных организаций: Центра минеральных ресурсов стран востока и юга Африки, Совета министров африканских стран по водным ресурсам, Организации Договора о сотрудничестве в бассейне реки Амазонки, Азиатского банка развития (АзБР), Комиссии по защите морской среды Балтийского моря, Центра по чрезвычайным ситуациям и снижению риска стихийных бедствий, Комиссии по управлению реками Чу и Талас, Конвенции о водно-болотных угодьях, имеющих международное значение, главным образом в качестве местообитаний водоплавающих птиц, Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС), Европейского банка реконструкции и развития, Европейского инвестиционного банка, Финско-шведской трансграничной речной комиссии, Сети по ресурсам и обмену знаниями в области международных вод (IW:LEARN) Глобального экологического фонда, Глобального экологического фонда (ГЭФ), Глобального партнерства в сфере водных ресурсов (ГПВР), Межамериканского банка развития, Межправительственного координационного комитета стран бассейна реки Ла-Плата, Международного центра по комплексному освоению горных районов (МЦКОГР), Международной комиссии по охране реки Дунай, Международного фонда спасения Арала, Международной комиссии по реке Маас, Межпарламентского союза, Международного союза охраны природы и природных ресурсов, Совместного органа по изучению и освоению системы водоносных горизонтов Нубийских песчаников, Комиссии по бассейну озера Чад (КБОЧ), Комиссии по реке Меконг, Управления бассейна реки Моно, Управления бассейна реки Нигер, Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), Организации по освоению бассейна реки Гамбия, Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), Научно-информационного центра Межгосударственной координационной водохозяйственной комиссии Центральной Азии, Организации по освоению бассейна реки Сенегал (ООРС), Совместной программы стран Южной Азии в области окружающей среды (САСЕП) и Всемирного банка.

6. В совещании приняли участие представители неправительственных организаций, научных учреждений, частного сектора и средств массовой информации.

7. В работе сессии участвовали также представители Комитета по осуществлению Конвенции.

В. Открытие и организационные вопросы

8. Заседание открыла Постоянный представитель Казахстана при Отделении Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве г-жа Жанар Айтжанова, исполняющая обязанности Председателя. На Совещании Сторон со вступительным словом выступили Президент Эстонии Ее Превосходительство г-жа Керсти Кальюлайд (видеообращение), Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций г-н Антониу Гутерриш (письменное заявление), Министр экологии, геологии и природных ресурсов Казахстана

г-н Сериккали Брекешев, Министр окружающей среды Эстонии г-н Тынис Мельдер и заместитель Генерального секретаря, Исполнительный секретарь Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК) г-жа Ольга Алгаерова.

9. Сессия проходила под председательством г-жи Айтжановой (Казахстан), Председателя Совещания Сторон. В соответствии с правилами 17 и 19 правил процедуры (ECE/MP.WAT/54/Add.2) отдельные части сессии проходили под председательством г-на Петера Ковача (Венгрия) и г-на Гарри Лиива (Эстония), заместителей Председателя Президиума, а также г-жи Леа Кауппи (Финляндия), сопредседателя Рабочей группы по комплексному управлению водными ресурсами и Рабочей группы по мониторингу и оценке.

10. Совещание Сторон утвердило свою повестку дня, изложенную в документе ECE/MP.WAT/62¹.

11. Совещание Сторон приняло к сведению документ по процедурным вопросам, касающимся процесса принятия решений на девятой сессии Совещания Сторон в связи с чрезвычайными обстоятельствами, связанными с пандемией коронавирусной инфекции (ECE/MP.WAT/2021/1), и приняло решение применить его в ходе своей девятой сессии.

12. Сессии предшествовали семь параллельных мероприятий.

II. Положение дел с ратификацией Конвенции и протоколов к ней и доклад о проверке полномочий. Прогресс в глобальном открытии Конвенции

13. Секретариат сообщил о положении в области ратификации Конвенции и Протоколов к ней и проинформировал Совещание Сторон о том, что со времени его прошлой сессии Гана, Гвинея-Бисау и Того присоединились к Конвенции 22 июня 2020 года, 14 июня 2021 года и 28 сентября 2021 года соответственно, причем присоединение вступает в силу на девяностый день после даты сдачи на хранение такими государствами их соответствующих документов о присоединении. Таким образом, по состоянию на 29 сентября 2021 года количество участников Конвенции составляло 45 Сторон.

14. Совещание Сторон приняло к сведению доклад должностных лиц о том, что полномочия, представленные Сторонами Конвенции, оформлены надлежащим образом.

15. Затем последовала небольшая торжественная церемония в честь стран, завершивших процесс присоединения в течении трехгодичного периода, а именно Ганы, Гвинеи-Бисау и Того. Министр санитарии и водных ресурсов Ганы г-жа Сесилия Абена Дапаах, Министр природных ресурсов и энергетики Гвинеи-Бисау г-н Орландо Мендес Виегас и Директор по управлению водными ресурсами Министерства водных ресурсов и водоснабжения в сельских районах Того г-н Воху Акакпо сообщили о причинах и процессе присоединения к Конвенции и призвали другие страны присоединиться к ней.

16. Совещание Сторон приветствовало Гану, Гвинею-Бисау и Того в качестве новых Сторон. Совещание Сторон также призвало доноров, международные финансовые учреждения, международные организации и других субъектов, участвующих в сотрудничестве в области трансграничных вод, поддержать осуществление Конвенции в новых Сторонах.

¹ Информация о сессии, в том числе документы, список участников, выступления, заявления высокого уровня и программа параллельных мероприятий, доступна на веб-странице совещания по адресу <https://unece.org/info/events/event/356707>.

III. Специальная сессия на тему «Вода и мир»

17. 29 сентября состоялась специальная сессия высокого уровня, посвященная теме «Вода и мир». Более 30 министров, руководителей организаций и других представителей высокого уровня отметили роль сотрудничества в области трансграничных вод в укреплении доверия, стабильности и мира, а также подчеркнули необходимость ускорения прогресса в деле сотрудничества в области трансграничных вод для достижения устойчивого развития. На сессии также было показано, какую пользу может принести присоединение к Конвенции и ее осуществление (см. ECE/MP.WAT/63/Add.3).

18. В ходе специальной сессии министры, в ведении которых находятся водные ресурсы Гамбии, Гвинеи-Бисау, Мавритании и Сенегала, подписали декларацию с обязательством создать основу сотрудничества по сенегало-мавританскому бассейну подземных вод.

19. По завершении обсуждения на заседании высокого уровня Сопредседатели Сторон:

a) особо отметило важные взаимосвязи между изменением климата, водой и стабильностью. Как было отмечено некоторыми странами, экстремальные явления и растущий дефицит воды могут подорвать устойчивое развитие, привести к нестабильности и миграции, особенно в уже нестабильных условиях. В то же время сотрудничество в области трансграничных вод может способствовать укреплению мира и региональной интеграции;

b) подчеркнуло, что трансграничные воды являются общим достоянием человечества. Для их защиты и устойчивого развития необходимы согласованные действия, направленные на содействие устойчивому развитию, обеспечение устойчивости к изменению климата и снижение риска бедствий, предупреждение разрушения зависящих от вод экосистем и уменьшение уровня загрязнения океанической среды;

c) признало актуальность основанных на природных факторах решений, совершенствования управления по принципу «от источника к морю» и принятия многосекторальных и учитывающих множество неблагоприятных факторов стратегий по управлению рисками бедствий для обеспечения эффективного управления трансграничными бассейнами, улучшения качества воды, повышения доступности воды и снижения рисков бедствий, связанных с водными ресурсами, и изменения климата;

d) подтвердило, что Конвенция по трансграничным водам является важной межправительственной платформой и форумом системы Организации Объединенных Наций для решения вопросов в области трансграничных водных ресурсов. В числе сильных сторон Конвенции был отмечен ее потенциал первопроходца в деле решения возникающих вопросов, таких как изменение климата и финансирование трансграничного сотрудничества, предоставление информации о передовой практике и полезных инструментов, поощрение межсекторальных подходов, а также было приведено множество конкретных примеров, демонстрирующих преимущества сотрудничества;

e) приветствовало многочисленные заявления о заинтересованности новых стран в присоединении к Конвенции по трансграничным водам, а также об их намерении принять участие в будущей деятельности в рамках Конвенции;

f) также приветствовало усилия Сторон, в частности новых Сторон, по активной пропаганде Конвенции в соседних странах и за их пределами;

g) призвало все страны присоединиться как к Конвенции по трансграничным водам 1992 года, так и к Конвенции о праве несудоходных видов использования международных водотоков 1997 года (Конвенция по водотокам);

h) также призвало международные и региональные организации, в частности из системы Организации Объединенных Наций и специализированных

учреждений, и финансовые учреждения оказать поддержку правительствам в присоединении и осуществлении;

i) подчеркнуло ключевую роль, которую играют совместные органы, такие как организации речных бассейнов, в поощрении регионального подхода к присоединению и осуществлению;

j) напомнило, что Конвенция по трансграничным водам служила образцом сотрудничества в области трансграничных вод в общеевропейском регионе и в настоящее время все чаще в других регионах, о чем свидетельствует ведущаяся работа по сенегало-мавританскому бассейну подземных вод. Она выполняла роль катализатора переговоров о создании новых и укреплении уже действующих трансграничных соглашений и учреждений, а также о совершенствовании управления и руководства в области национальных водных ресурсов;

k) подчеркнуло, что доказанную эффективность Конвенции следует использовать для ускорения прогресса в деле сотрудничества в области трансграничных вод во всем мире. Действительно, результаты совместного исследования ЕЭК, ЮНЕСКО и Механизма «ООН — водные ресурсы» «Прогресс в области трансграничного водного сотрудничества: показатель 6.5.2 ЦУР на общемировом уровне и необходимость ускорения прогресса по его достижению, 2021 год» (ECE/MP.WAT/65) показали, что усилий по достижению цели 6.5 недостаточно и необходимо более чем в четыре раза увеличить темпы прогресса в деле сотрудничества в области трансграничных вод до 2030 года;

l) признало, что ситуация с пандемией коронавирусной инфекции (COVID-19) в значительной степени повлияла на прогресс в деле сотрудничестве в области трансграничных вод на глобальном уровне и еще раз указала на важность взаимосвязей между водой и здоровьем;

m) высоко оценило прогресс, достигнутый в отношении многих трансграничных бассейнов, несмотря на проблемы, связанные с пандемией COVID-19.

IV. Повышение информированности о Конвенции и присоединение к ней и применение ее принципов с опорой на преимущества сотрудничества

20. Председатель сослалась на Доклад об осуществлении программы работы на 2019–2021 годы (ECE/MP.WAT/2021/2) и на Обзор взносов и расходов в 2019–2021 годах (ECE/MP.WAT/2021/7). При рассмотрении последующих пунктов повестки дня Сессии Сторон обсудило достигнутые в 2019–2021 годах результаты и будущую деятельность по каждому конкретному пункту проекта программы работы на 2022–2024 годы (ECE/MP.WAT/2021/3).

A. Прогресс в национальных процессах по присоединению и осуществлению Стратегии по осуществлению Конвенции на глобальном уровне

21. Представитель Франции, являющейся одной из Сторон-руководителей этой деятельностью, рассказал о достигнутых результатах, накопленном опыте и планах на будущее в этой области. Представитель Швейцарии, выступая от имени Президиума, сообщил о ходе осуществления Стратегии по осуществлению Конвенции на глобальном уровне (ECE/MP.WAT/54/Add.2).

22. Представитель Уганды сообщил о прогрессе на пути к присоединению и ожиданиях относительно присоединения к Конвенции в ближайшем будущем. Он заявил, что Кения и Уганда использовали положения и инструменты Конвенции для подготовки Меморандума о взаимопонимании об использовании бассейна Сио-Малаба–Малакиси. Представитель Буркина-Фасо сообщил о готовности его страны присоединиться к Конвенции и о создании Министерством водных ресурсов и

санитарии комитета для мониторинга процесса присоединения. Представитель Конго сообщил о шагах, предпринятых на пути к присоединению с момента заявления о заинтересованности в присоединении к Конвенции на восьмой сессии Совещания Сторон². Представители Гамбии и Нигерии заявили, что первые шаги на пути к присоединению были сделаны посредством направления в секретариат официальных писем о заинтересованности и создания межведомственных комитетов. Представители Намибии и Объединенной Республики Танзания объявили о своем намерении присоединиться к Конвенции. Представитель Замбии выразил заинтересованность в том, чтобы стать потенциальной Стороной. Большинство представителей этих стран обратились к секретариату с просьбой о предоставлении рекомендаций в процессе присоединения.

23. Представитель Экономической комиссии для Африки поздравил новые присоединившиеся африканские страны и пригласил другие государства присоединиться к Конвенции. Он подтвердил готовность Комиссии оказывать содействие африканским странам в процессе присоединения по аналогии с работой, которая ведется с Нигером. Представители ЭКОВАС и Управления бассейна реки Нигер подтвердили, что Комиссия ЭКОВАС и Управление будут продолжать деятельность по содействию пониманию Конвенции и оказывать поддержку своим соответствующим государствам-членам в процессе присоединения к ней. Представитель ООРС обязался активизировать усилия по пропаганде Конвенции среди государств — членов Организации.

24. Представитель Ирака сообщил, что процесс присоединения близок к завершению. Представитель Исламской Республики Иран выразил желание обсудить с Ираком вопросы управления общими водами в рамках имеющегося двустороннего соглашения.

25. Представитель Европейского союза и его государств-членов приветствовал новые Стороны и обратился к Сторонам и секретариату с предложением продолжить деятельность, способствующую глобализации Конвенции. Он подтвердил приверженность Европейского союза оказанию поддержки заинтересованным государствам в присоединении к Конвенции. Представитель Нидерландов сообщил о недавно созданном Партнерстве в сфере водных ресурсов, мира и безопасности и обязался продолжать поддерживать глобальное открытие Конвенции как ключевого механизма предотвращения конфликтов. Представитель Люксембурга выразил удовлетворение относительно растущего интереса стран к Конвенции и высоко оценил конкретные действия по ускорению прогресса, отмеченные в Обзоре реализации Стратегии по осуществлению Конвенции на глобальном уровне (ECE/MP.WAT/2021/4). Представитель Испании подтвердил готовность Испании содействовать проведению региональных диалогов о преимуществах Конвенции в рамках Конференции иберо-американских директоров по водным ресурсам (КОДИА), Средиземноморской сети бассейновых организаций и Диалога «5+5» (Западносредиземноморский форум).

26. Представитель Гватемалы подчеркнул, что его страна заинтересована в получении дополнительной информации о Конвенции.

27. Совещание Сторон:

a) приветствовало значительный прогресс в присоединении Кот-д'Ивуара и Ирака и призвало эти страны завершить свои процессы по присоединению;

b) также приветствовало прогресс на пути к присоединению многих стран мира и призвало их как можно скорее завершить процесс присоединения;

c) призвало другие страны изучить возможность присоединения к Конвенции и начать национальные диалоги относительно возможных выгод и последствий;

² ECE/MP.WAT/54, п. 35.

d) приветствовало прогресс, достигнутый в реализации Стратегии осуществления Конвенции на глобальном уровне, и призвало Стороны, другие страны, партнеров и секретариат продолжать эту работу;

e) приветствовало публикацию «Часто задаваемые вопросы о Конвенции по трансграничным водам 1992 года и Дорожная карта для содействия процессам присоединения» (ECE/MP.WAT/59) и призвала страны, совместные органы, партнерские организации и других заинтересованных субъектов использовать ее в качестве информационной базы для процессов присоединения, а также для подготовки к осуществлению Конвенции и укрепления этого процесса;

f) поблагодарило Венгрию, Германию, Нидерланды, Финляндию и Францию за осуществление руководства этой областью работы, а также секретариат за поддержку, оказываемую странам, заинтересованным в присоединении к Конвенции;

g) высоко оценило усилия других Сторон, направленные на поддержку процесса присоединения заинтересованных стран;

h) вновь подтвердило свою приверженность делу оказания поддержки процессу присоединения путем предоставления технической и правовой помощи, в том числе путем обмена имеющимся у стран опытом осуществления;

i) призвало по возможности пропагандировать Конвенцию по водотокам 1997 года вместе с Конвенцией по трансграничным водам 1992 года;

j) постановило включить в программу работы на 2022–2024 годы пункт «Наращивание потенциала для осуществления Конвенции и поддержка национальных процессов в преддверии присоединения».

В. Представление второго доклада о ходе осуществления Конвенции

28. Секретариат представил обзор публикации «Прогресс в области трансграничного водного сотрудничества в рамках Конвенции по трансграничным водам: второй доклад об осуществлении Конвенции по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер, 2017–2020 годы» (ECE/MP.WAT/67). Этот доклад был подготовлен на основе национальных докладов по осуществлению Конвенции, представленных всеми ее Сторонами, включая новые Стороны из числа стран Африки к югу от Сахары.

29. Представитель Германии выразил удовлетворение в связи с тем, что во втором докладе в сравнении с первым докладом виден прогресс, а также в связи с полезностью содержащихся в докладе рекомендаций. Представитель Польши подчеркнул значимость процедуры отчетности, которая позволяет сравнить национальные показатели с международными ориентирами и определить возможные меры по улучшению ситуации. Представитель Румынии рассказала об основных достижениях своей страны за отчетный период. Представитель Швейцарии подчеркнула положительные аспекты подготовки докладов для ее страны, например то, что представление отчетности является стимулом для консолидации информации о трансграничных подземных водах. Представитель Азербайджана рассказал о трудностях страны в решении проблемы загрязнения трансграничных рек.

30. Совещание Сторон приветствовало подготовленный секретариатом доклад «Прогресс в деле сотрудничества в области трансграничных вод в рамках Конвенции по трансграничным водам: второй доклад об осуществлении Конвенции по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер, 2017–2020 годы» и призвало страны, совместные органы и партнерские организации использовать его в целях укрепления сотрудничества в области трансграничных вод.

С. Поддержка разработки соглашений и создания совместных органов

31. Представитель Венгрии, являющейся одной из Сторон-руководителей этой деятельностью, представил документ «Практическое руководство по разработке соглашений или других договоренностей о сотрудничестве в области трансграничных водных ресурсов» (ECE/MP.WAT/68), а также рассказал о процесс его разработки специальной редакционной группой. Он представил предлагаемые будущие мероприятия и приветствовал Германию в качестве одной из Сторон-руководителей на 2022–2024 годы.

32. Один из членов редакционной группы пояснил, что Практическое руководство представляет собой подборку примеров практики государств по разработке соглашений или других договоренностей с пояснениями и может в значительной степени содействовать в переговорах по таким соглашениям.

33. Представитель Словении, выступая от имени Европейского союза и его государств-членов, отметил, что Практическое руководство будет чрезвычайно полезным при составлении новых соглашений или внесении изменений в уже имеющиеся, а также при создании совместных органов. Он поддержал запланированное создание онлайн-набора инструментов на основе Руководства. Представители Люксембурга и Швейцарии положительно оценили содержащуюся в Практическом руководстве конкретную информацию и рекомендации, которые являются полезными для стран, работающих над соглашениями, и способствуют постоянному прогрессу в сотрудничестве. Независимый эксперт из Парагвая подчеркнул, что Руководство является важным инструментом в плане содействия в пересмотре имеющихся соглашений в Латинской Америке. Представитель Женевского центра водных ресурсов выразил приверженность распространению Руководства на семинарах по укреплению потенциала.

34. Представитель ГПВР сообщил о совместной работе с Центральноамериканской комиссией по окружающей среде и развитию по укреплению сотрудничества в области трансграничных вод в Центральной Америке, в рамках которой Практическое руководство уже послужило ориентиром для ведущейся разработки региональных руководящих принципов управления трансграничными водными ресурсами; и выразил заинтересованность в поддержке разработки онлайн-набора инструментов. Представитель Франции сообщила, что ее страна использовала Практическое руководство в переговорах со Швейцарией по реке Рона и рекомендовала его к применению.

35. Совещание Сторон:

а) приняло «Практическое руководство по разработке соглашений и других договоренностей о сотрудничестве в области трансграничных вод» и призвало страны, бассейны и партнеров использовать его для подготовки или пересмотра соглашений или других договоренностей в области трансграничных вод и повышения эффективности осуществления Конвенции;

б) предложило странам, бассейнам и партнерским организациям содействовать популяризации Практического руководства;

в) поблагодарило редакционную группу, возглавляемую Венгрией, и секретариат за работу над Практическим руководством;

г) постановило включить в программу работы на 2022–2024 годы пункт «Поддержка разработки соглашений и создание совместных органов».

Д. Комитет по осуществлению

36. Председатель Комитета по осуществлению представил Доклад Комитета по осуществлению Совещанию Сторон (ECE/MP.WAT/2021/5), включая проект решения по общим вопросам осуществления, представленный Комитетом для принятия

Совещанием Сторон. Он особо отметил результаты первой консультативной процедуры, проведенной в Комитете, в частности стимулирующий и неконфронтационный подход, использовавшийся Комитетом при оказании помощи Албании и Черногории в определении конкретных шагов по укреплению их сотрудничества.

37. Представители Албании и Черногории поблагодарили Комитет за предоставленные юридические и технические рекомендации и сообщили о шагах, предпринятых для их выполнения. Представитель Словении, выступая от имени Европейского союза и его государств-членов, подчеркнул, что успешно проведенная консультативная процедура служит хорошим примером того, каким образом Конвенция может содействовать странам в решении проблем, связанных с трансграничными водами, и призвал Стороны и далее использовать экспертный потенциал, которым располагает Комитет по осуществлению.

38. Совещание Сторон:

а) с удовлетворением приняло к сведению доклад о работе Комитета по осуществлению в 2019–2021 годах (ECE/MP.WAT/2021/5) и с удовлетворением отметило результаты первой консультативной процедуры;

б) призвало Стороны и других заинтересованных субъектов обращаться к Комитету за помощью, поддержкой и содействием в преодолении трудностей, с которыми они сталкиваются при осуществлении Конвенции и соблюдении ее положений, например посредством консультативной процедуры;

в) приняло решение IX/1 об общих вопросах осуществления (см. ECE/MP.WAT/63/Add.2).

39. Совещание Сторон переизбрало следующих членов Комитета по осуществлению: г-жу Динару Зиганшину (на полный срок) и г-на Аттилу Танци (на половину срока). Оно также избрало следующих новых членов Комитета на полный срок: г-на Макане Мбенге и г-жу Йованку Игнатович.

Е. Поддержка осуществления или применения Конвенции через проекты на местах и укрепление потенциала

40. Группа представителей стран сообщила о главных достижениях сотрудничества в области трансграничных вод в своих бассейнах и регионального сотрудничества на основе поддержки, оказанной в рамках программы работы Конвенции в 2019–2021 годах.

41. Представитель Украины особо отметил положительные результаты работы Комиссии по Днестру, которая продолжала выполнять свои задачи, несмотря на прекращение финансовой поддержки после завершения проекта ГЭФ в бассейне реки. Он сообщил о намерении стран бассейна реки Прут использовать пример Комиссии по Днестру для заключения соглашения и создания трехсторонней комиссии по реке Прут.

42. Представитель секретариата Комиссии по управлению реками Чу и Талас отметил разработку и утверждение Стратегической программы действий для рек Чу и Талас, в которой предусмотрены меры по адаптации к изменению климата.

43. Представитель Узбекистана рассказал о прогрессе в региональном сотрудничестве по вопросам безопасности плотин в Центральной Азии, в частности о совершенствовании национального законодательства и организации учебной подготовки для экспертов и старших должностных лиц.

44. Представитель Северной Македонии сообщил об укреплении сотрудничества в бассейне реки Дрин, основанного на Меморандуме о взаимопонимании по управлению расширенным трансграничным бассейном реки Дрин и осуществляющегося при поддержке проекта ГЭФ.

45. Представитель Всемирной метеорологической организации рассказал о возможностях участия стран в деятельности в рамках коалиции «Вода и климат». Представитель Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе выразил приверженность дальнейшей поддержке осуществления Конвенции посредством проектов на местах и мероприятий по укреплению потенциала.

46. Совещание Сторон:

a) признало чрезвычайно важное значение проектов по укреплению потенциала и оказанию помощи на местах для поддержки осуществления Конвенции;

b) выразило признательность за достигнутый в осуществлении различных проектов прогресс и за сотрудничество с партнерами;

c) предложило донорам и партнерским организациям, участвующим в сотрудничестве в области трансграничных вод, систематически содействовать осуществлению Конвенции по трансграничным водам и обращаться к ней в рамках своей деятельности в качестве основы для поиска совместных, устойчивых и основанных на правилах решений по управлению трансграничными водами;

d) постановило продолжить поддержку осуществления или применения Конвенции посредством проектов на местах и укрепления потенциала в рамках программы работы на 2022–2024 годы.

V. Оказание поддержки в области мониторинга, оценки и обмена информацией в трансграничных бассейнах

47. Сопредседатели Рабочей группы по мониторингу и оценке из Финляндии и Сенегала сообщили о достигнутых результатах, накопленном опыте и планах на будущее в этой области.

48. Представитель Гвинеи-Бисау рассказал о достигнутых результатах и полученном опыте в ходе работы над проектом по сенегало-мавританскому бассейну подземных вод, в рамках которого усилиями региональной рабочей группы был подготовлен ряд докладов по гидрогеологическим, институциональным и техническим аспектам, а также разработана концепция и региональный проект.

49. Представитель Словении, выступая от имени Европейского союза и его государств-членов, отметил плодотворные взаимосвязи между механизмом представления отчетности по Конвенции и деятельностью по совместному мониторингу и оценке, а также обмену данными и информацией.

50. Совещание Сторон:

a) выразило признательность за обмен передовыми видами практики и накопленным опытом в области трансграничного мониторинга и обмена данными в рамках Конвенции;

b) настоятельно призвало страны, совместные органы и партнерские организации внести вклад в обновление издания «Стратегический подход к мониторингу и оценке трансграничных рек, озер и подземных вод» (ECE/MP.WAT/20) и публикации о передовых видах практики;

c) поручило секретариату выпустить публикацию о передовых видах практики на английском, испанском, русском и французском языках, при этом расходы на перевод и печать должны быть покрыты за счет регулярного бюджета Организации Объединенных Наций;

d) выразило признательность за прогресс, достигнутый в развитии обмена данными, деятельности по совместному мониторингу и оценке в трансграничных бассейнах, таких как бассейн реки Дрин и сенегало-мавританский бассейн подземных вод;

e) подтвердило свое обязательство предоставлять индивидуальную помощь и оказывать поддержку для развития совместного или скоординированного

мониторинга или обмена информацией и данными в трансграничных бассейнах и предложило странам и партнерским организациям выразить заинтересованность и оказать поддержку таким усилиям;

f) постановило включить в программу работы на 2022–2024 годы пункт «Оказание поддержки в области мониторинга, оценки и обмена информацией в трансграничных бассейнах».

VI. Поддержка справедливого и устойчивого распределения водных ресурсов в трансграничном контексте

51. Представитель Венгрии, являющейся Стороной-руководителем этой деятельности, представил документ «Руководство по распределению водных ресурсов в трансграничном контексте» (ECE/MP.WAT/64), сообщив, что оно было разработано специальной группой экспертов на основе тематических исследований и результатов региональных рабочих совещаний, и представил информацию о предлагаемой будущей работе в этой области.

52. Представитель Чада отметил, что распределение трансграничных водных ресурсов по-прежнему является серьезной проблемой и что Руководство в значительной мере поспособствовало бы укреплению потенциала в области распределения трансграничных водных ресурсов. Представитель Объединенной Республики Танзания особо отметил преимущества надлежащих и взаимоприемлемых соглашений о распределении трансграничных вод для всех прибрежных государств и выразил пожелание, чтобы во вторую версию справочника были включены тематические исследования из его региона. Представитель ООРС выразил мнение, что Руководство является основным инструментом для скоординированного управления трансграничными водными ресурсами. Представитель Египта признал, что в Руководстве содержатся полезные рекомендации для государств, ведущих переговоры о заключении новых соглашений о распределении водных ресурсов.

53. Представитель Казахстана рассказал о двух проектах, осуществляемых Международным центром оценки водных ресурсов (МЦОВ) в Центральной Азии и соседних государствах, которые способствовали подготовке Руководства. Он отметил, что Казахстан готов оказать содействие в применении Руководства в рамках деятельности Центра.

54. Представитель Финляндии отметил экспертную поддержку, оказанную Финляндией при подготовке Руководства.

55. Представитель Словении, выступая от имени Европейского союза и его государств-членов, признал, что Руководство является ценным источником информации, позволяющим удовлетворить растущие конкурирующие потребности в воде, содействовать диалогу и способствовать снижению напряженности в отношениях между прибрежными странами в вопросах, касающихся водных ресурсов. Он призвал Стороны и страны, не являющиеся Сторонами, использовать настоящее Руководство. Представитель Австралии выразил пожелание, чтобы в Руководстве поощрялись действенные механизмы распределения и управления водными ресурсами, характерными чертами которых являются всеобъемлющие, комплексные и адаптивные подходы.

56. Совещание Сторон:

a) приняло «Руководство по распределению водных ресурсов в трансграничном контексте» и призвало страны, бассейны и партнеров использовать его в своей работе по сотрудничеству в области трансграничных вод;

b) оно особо отметило важную роль, которую Руководство может сыграть в укреплении потенциала в области распределения водных ресурсов в трансграничном контексте и в содействии устойчивому управлению трансграничными водами;

с) поблагодарило Венгрию за осуществление руководства, Финляндию за всестороннюю поддержку, а также группу экспертов, партнеров и других соавторов за их работу по подготовке Руководства;

d) постановило включить в программу работы на 2022–2024 годы пункт «Поддержка справедливого и устойчивого распределения водных ресурсов в трансграничном контексте».

VII. Инициатива Европейского союза по водным ресурсам и национальные диалоги по вопросам политики

57. Представители ЕЭК и Международного бюро по водным ресурсам, выступавшие также от имени ОЭСР и Агентства по окружающей среде Австрии, совместно представили обзорную информацию об Инициативе Европейского союза по водным ресурсам и Национальных диалогах по политике (НДП), касающихся комплексного управления водными ресурсами, водоснабжения и санитарии в странах Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии, которые проводятся в рамках программы расширенной Инициативы Европейского союза по водным ресурсам и регионального проекта в Центральной Азии, финансируемого Европейским союзом в рамках региональной программы «Сотрудничество Европейского союза и Центральной Азии по водным ресурсам, окружающей среде и изменению климата».

58. Представители Армении, Грузии, Казахстана, Кыргызстана, Республики Молдова, Таджикистана и Украины выразили признательность за деятельность в поддержку совершенствования управления водными ресурсами в их странах, а именно за содействие в:

- проведении реформы водного сектора в Таджикистане, в частности в разработке методологии для расчетов водного баланса;
- разработке показателей безопасности воды и подготовке национального доклада о ходе работы по достижению показателя 6.5.2 целей в области устойчивого развития в Кыргызстане;
- подготовке технико-экономического обоснования по вопросу о присоединении к Протоколу по проблемам воды и здоровья в Казахстане;
- укреплении сотрудничества в бассейне реки Храми/Дебед путем разработки проекта соглашения о мониторинге и обмене информацией между Арменией и Грузией;
- пересмотре национальных целевых показателей в рамках Протокола по проблемам воды и здоровья и разработке планов управления бассейнами рек на Украине;
- разработке планов управления бассейнами рек второго поколения в Республике Молдова.

59. Делегаты заявили о важности оказания дальнейшей поддержки процессам проведения реформ водного сектора посредством НДП. Кроме того, представитель Туркменистана изложил приоритеты своей страны в области управления водными ресурсами и трансграничного сотрудничества.

60. Представитель Европейского союза выразил признательность за достижения в рамках НДП и подчеркнул, что вопросы водных ресурсов по-прежнему являются одним из ключевых приоритетов поддержки стран Восточного партнерства со стороны Европейского союза в соответствии с совместным заявлением «Восточное партнерство после 2020 года: усиление устойчивости — Восточное партнерство, которое приносит пользу всем»³. Сотрудничество в области водных ресурсов также

³ URL: https://ec.europa.eu/info/publications/joint-communication-eastern-partnership-policy-beyond-2020-reinforcing-resilience-eastern-partnership-delivers-all_en.

является одним из основных приоритетов стратегии Европейского союза по Центральной Азии.

61. Совещание Сторон:

a) вновь подтвердило важную роль НДП в стимулировании осуществления и применения Конвенции по трансграничным водам и Протокола по проблемам воды и здоровья к ней, поэтапного согласования с законодательством Европейского союза и активизации трансграничного сотрудничества;

b) приветствовало достигнутый прогресс и отметило, что межсекторальная работа в рамках НДП была чрезвычайно полезна для поддержки стран в их усилиях по достижению целей в области устойчивого развития и укрепления сотрудничества в области водных ресурсов и здравоохранения;

c) выразило удовлетворение в связи с твердой приверженностью процессу НДП стран Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии и их участием в нем и призвало к дальнейшему обмену опытом между этими странами;

d) поблагодарило Европейскую комиссию за поддержку деятельности в этой области работы, а также партнеров за поддержку процесса диалогов и приветствовало планы по дальнейшему содействию этой работе на основе заявления «Восточное партнерство после 2020 года: усиление устойчивости — Восточное партнерство, которое приносит пользу всем» в соответствии с Европейским «зеленым курсом» и принципами «зеленого» восстановления в период после пандемии;

e) постановило включить в проект будущей программы работы на 2022–2024 годы пункт «Поддержка диалогов по вопросам национальной политики в области комплексного управления водными ресурсами в рамках Инициативы Европейского союза по водным ресурсам»;

f) призвало Европейскую Комиссию и других доноров продолжать оказывать финансовую поддержку работе в рамках Инициативы Европейского союза по водным ресурсам и НДП в странах Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии.

VIII. Система взаимосвязей «вода–продовольствие–энергия–экосистемы» в трансграничных бассейнах

62. Председатель Целевой группы по системе взаимосвязей между водой, продовольствием, энергией и экосистемами из Финляндии и секретариат представили информацию о достижениях в работе по проблематике взаимосвязей за период 2019–2021 годов. В частности, была проведена оценка взаимосвязей в бассейнах рек Дрин и Дрина и в Системе водоносных горизонтов северо-западной части Сахары, а также подготовлены две тематические публикации: руководство «На пути к инвестициям в устойчивые возобновляемые источники энергии и их освоению: компромиссы и возможности, связанные с водными ресурсами и окружающей средой» (ECE/ENERGY/127); и сводная публикация «Решения и инвестиции в системе взаимосвязей вода–продовольствие–энергия–экосистемы: обобщение опыта трансграничных бассейнов» (ECE/MP.WAT/66). Они представили перспективные направления будущей работы, которая будет сосредоточена на практическом осуществлении системных решений посредством стратегий регионального сотрудничества.

63. Группа в составе представителей стран (Босния и Герцеговина, Германия и Грузия) и партнеров (Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна, ГВП — Средиземноморье и Межамериканский банк развития) рассказала о действенности оценок взаимосвязей для национальной политики и трансграничного сотрудничества, о региональных консультациях, проведенных в 2021 году на Западных Балканах, в Латинской Америке и Карибском бассейне, а также о планах будущего сотрудничества, в частности о проекте, посвященном взаимосвязям в

Центральной Азии, реализация которого будет финансироваться Германией в рамках Международной климатической инициативы.

64. Представитель Словении, выступая от имени Европейского союза и его государств-членов, высоко оценил работу Целевой группы по системе взаимосвязей, выразил признательность за поощрение применения некусусного подхода для обеспечения согласованности политики в области управления природными ресурсами и призвал Стороны и государства, не являющиеся Сторонами, применять его в рамках проектов и укреплять партнерские отношения с финансовыми учреждениями и частным сектором. Представитель Испании призвал страны применять некусусный подход для оказания поддержки комплексному управлению водными ресурсами как на национальном, так и на трансграничном уровнях.

65. Представитель Египта отметил, что некусусный подход следует использовать для примирения различных интересов между секторами и странами при одновременном обеспечении прав человека.

66. Совещание Сторон:

a) подтвердило важность повышения синергизма между секторами, связанными с водой, продовольствием, энергией и экосистемами, для более устойчивого управления ресурсами в трансграничных бассейнах и значение применения некусусного подхода к межсекторальным вопросам, таким как действия по борьбе с изменением климата;

b) приветствовало прогресс, достигнутый в поддержке межсекторальных диалогов и проведении оценок в рамках Конвенции посредством применения некусусного подхода, а также в практической реализации решений, основанных на некусусных связях, и инвестировании в целях повышения действенности оценок взаимосвязей;

c) приветствовало публикацию руководства «На пути к инвестициям в устойчивые возобновляемые источники энергии и их освоению: компромиссы и возможности, связанные с водными ресурсами и окружающей средой» и сводную публикацию «Решения и инвестиции в системе взаимосвязей «вода–продовольствие–энергия–экосистемы: обобщение опыта трансграничных бассейнов», а также призвало страны, бассейны, совместные органы и партнерские организации их использовать;

d) поблагодарило Финляндию за руководство этой областью работы и всех экспертов и соавторов за их вклад в подготовку двух публикаций;

e) постановило включить в программу работы на 2022–2024 годы пункт «Поддержка межсекторальных диалогов и оценок путем применения подхода, основанного на некусусных связях «вода–продовольствие–энергия–экосистемы»;

f) поручило секретариату подготовить и опубликовать конкретные тематические материалы, например небольшие брошюры, для содействия партнерам в применении методологии оценки взаимосвязей, при этом расходы на перевод на английский, арабский, испанский, русский и французский языки, а также на печать на этих языках должны быть покрыты за счет регулярного бюджета Организации Объединенных Наций;

g) поручило секретариату продолжать и укреплять сотрудничество с Отделом устойчивой энергетики ЕЭК и другими отделами ЕЭК по вопросам устойчивого управления природными ресурсами.

IX. Содействие финансированию сотрудничества в области трансграничных вод

67. Представители Нидерландов и Швейцарии, являющихся Сторонами-сооружающими, рассказали о достигнутом прогрессе и накопленном опыте в данной области начиная с 2019 года, в том числе о новой публикации «Мобилизация финансовой поддержки и финансирование сотрудничества в области трансграничных

водных ресурсов и развития бассейнов» (ECE/MP.WAT/61), а также о работе в период после 2021 года.

68. Представители ГЭФ, АЗБР и КБОЧ, которые внесли свой вклад в подготовку публикации, выразили свою признательность за создание настоящего полезного инструмента. Представитель ГЭФ положительно оценил публикацию, назвав ее результатом работы, отражающим коллективное понимание имеющихся вариантов механизмов устойчивого финансирования сотрудничества в области трансграничных вод. Он подчеркнул, что ГЭФ будет использовать взаимодополняемость программ работы Конвенции и Сети по ресурсам и обмену знаниями в области международных вод (IW:LEARN) для содействия финансированию сотрудничества в области трансграничных вод на глобальном и региональном уровнях.

69. Представитель АЗБР подчеркнул роль Банка в финансировании сотрудничества в области трансграничных вод и развития бассейнов, в том числе посредством регионального сотрудничества и управления, являющимися одними из приоритетов Стратегии АЗБР на период до 2030 года.

70. Представитель КБОЧ рекомендовал подготовить краткую версию публикации для активизации пропагандистской деятельности по устойчивому финансированию сотрудничества в области трансграничных вод для директивных органов.

71. Представитель Люксембурга отметил, что в силу расширения деятельности и, соответственно, увеличения финансовых потребностей комиссий по речным бассейнам странам-членам необходимо продолжать оказывать финансовую поддержку их деятельности.

72. Представитель Гвинеи-Бисау призвал партнеров по развитию оказывать поддержку проходящему в настоящее время процессу создания национального водного фонда для обеспечения развития водного сектора и сохранения инвестиций после завершения проектов.

73. Представитель Египта подчеркнул важность наличия действенной правовой основы для регулирования финансирования в трансграничных бассейнах и выразил надежду, что в дальнейшей работе будет рассмотрен вопрос о соответствии механизмов финансирования международным законам и стандартам.

74. Совещание Сторон:

а) подчеркнуло важность финансирования сотрудничества в области трансграничных вод и развития бассейнов;

б) приветствовало прогресс, достигнутый в содействии обмену знаниями и коллегиальному обучению по вопросам финансовой поддержки и финансирования сотрудничества в области трансграничных вод в рамках деятельности по линии Конвенции;

в) приветствовало активизацию сотрудничества с международными финансовыми учреждениями и другими партнерскими организациями в том, что касается повышения осведомленности о важности финансирования сотрудничества в области трансграничных вод и развития бассейнов, и предложило таким учреждениям продолжать укреплять сотрудничество с Конвенцией;

г) приветствовало публикацию «Мобилизация финансовой поддержки и финансирование сотрудничества в области трансграничных водных ресурсов и развития бассейнов» и призвало страны, совместные органы, партнерские организации и других заинтересованных участников мобилизовать финансовые ресурсы для целей сотрудничества в области трансграничных вод;

д) поблагодарило Нидерланды и Швейцарию за осуществление руководства этой областью работы, а также всех экспертов и соавторов публикации за их вклад;

е) предложило странам и совместным органам до 31 декабря 2021 года направить в секретариат запросы об оказании конкретной поддержки, связанной с содействием финансированию сотрудничества в области трансграничных вод и

развития бассейнов, как это предлагается в проекте программы работы на 2022–2024 годы;

g) постановило включить в программу работы на 2022–2024 годы пункт «Содействие финансовой поддержке и финансированию сотрудничества в области трансграничных вод».

Х. Представление отчетности по Конвенции и по показателю 6.5.2 целей в области устойчивого развития

75. Представители ЕЭК и ЮНЕСКО представили информацию об Инициативе комплексного мониторинга показателей достижения ЦУР 6, действующей под эгидой Механизма «ООН — водные ресурсы», и отметили результаты, содержащиеся документе «Обновленная сводная информация о ходе работы в 2021 году: ЦУР 6 — водоснабжение и санитария для всех»⁴. Они представили основные выводы, содержащиеся в публикации «Прогресс в области трансграничного водного сотрудничества: показатель 6.5.2 ЦУР на общемировом уровне и необходимость ускорения прогресса по его достижению, 2021 год» (ECE/MP.WAT/65), в частности ключевые области по ускорению прогресса в деле сотрудничества в области трансграничных вод.

76. Секретариат представил проект решения о представлении отчетности (ECE/MP.WAT/2021/6) и привел обзор прогресса, достигнутого в создании онлайн-системы отчетности, в связи с чем, возможно, потребуются внести небольшие коррективы в типовую форму отчетности для ее соответствия онлайн-формату.

77. Представитель Словении, выступая от имени Европейского союза и его государств-членов, отметил внушающую оптимизм долю стран, представивших отчетность в рамках второго цикла представления отчетности. Он призвал страны использовать процесс представления отчетности для выявления пробелов в сотрудничестве и разработки программ действий для ускорения прогресса в деле сотрудничества в области трансграничных вод для достижения цели 6 в области устойчивого развития к 2030 году.

78. Представитель Люксембурга рассказал о достигнутых результатах в рамках сотрудничества страны в области водных ресурсов, в частности с Валлонией (Бельгия). Представитель Намибии заявил, что процесс представления отчетности позволил стране отследить прогресс в осуществлении комплексного управления водными ресурсами в трансграничных бассейнах путем включения вопросов управления подземными водами в планы управления речными бассейнами.

79. Представитель Испании, выступая от имени КОДИА, и представитель ЭСКЗА сообщили о текущей подготовке регионального анализа состояния сотрудничества в области трансграничных вод соответственно в Латинской Америке и странах арабского региона на основе национальных докладов по показателю 6.5.2 целей в области устойчивого развития. Представитель Испании выразил надежду, что эта деятельность послужит толчком для присоединения к Конвенции стран Латинской Америки. Представитель ЭСКЗА подробно рассказал о поддержке, которую она оказывает в деле сотрудничества в области трансграничных вод в арабском регионе, выразив признательность за тесное взаимодействие с Конвенцией и другими региональными партнерами.

80. Несколько делегаций приветствовали создание онлайн-системы отчетности в рамках третьего цикла представления отчетности.

⁴ Механизм «ООН — водные ресурсы» (Женева, 2021 год).

81. Представитель гражданского общества из Камеруна призвал страны предоставить гражданскому обществу возможность более активно участвовать в процессе сотрудничества в области трансграничных вод.

82. Совещание Сторон:

a) приняло решение IX/2 о представлении отчетности (см. ECE/MP.WAT/63.Add.2);

b) выразило признательность и благодарность 129 странам из 153 стран, имеющих общие трансграничные воды, которые представили ЕЭК и ЮНЕСКО доклады в рамках второго цикла мониторинга по показателю 6.5.2 целей в области устойчивого развития;

c) призвало страны и партнеров использовать процедуру представления докладов для развития трансграничного сотрудничества;

d) выразило признательность за работу секретариата ЕЭК и ЮНЕСКО по оказанию поддержки странам посредством укрепления потенциала, совершенствования методических материалов по представлению отчетности и проведению анализа докладов;

e) обратилось к секретариату с просьбой, при условии наличия ресурсов, подготовить и опубликовать третий доклад об осуществлении Конвенции на английском, арабском, испанском, русском, французском языках, при этом расходы на перевод и печать должны быть покрыты за счет регулярного бюджета Организация Объединенных Наций;

f) поручило ЕЭК подготовить и опубликовать совместно с ЮНЕСКО и в рамках Механизма «ООН — водные ресурсы» третий доклад о ходе достижения показателя 6.5.2 целей в области устойчивого развития на английском, арабском, испанском, русском и французском языках;

g) постановило включить в проект будущей программы работы на 2022–2024 годы пункт «Представление отчетности по показателю 6.5.2 целей в области устойчивого развития и об осуществлении Конвенции».

XI. Финансирование Конвенции

83. Секретарь представил информацию о состоянии целевых фондов, связанных с Конвенцией, отметив постоянное увеличение финансовых расходов в последние годы в связи с расширением сферы и интенсивности деятельности в рамках Конвенции. Она отметила, что финансирование Конвенции по-прежнему зависит от нескольких основных доноров, и призвала новых доноров внести свой вклад (финансовый и в натуральной форме).

84. Представитель Финляндии от имени Президиума представил проект решения о целевых показателях для более устойчивого и предсказуемого финансирования работы в рамках Конвенции (ECE/MP.WAT/2021/8).

85. Представитель Словении, выступая от имени Европейского союза и его государств-членов, настоятельно призвал все Стороны оказать финансовую поддержку программе работы в той мере, в какой это возможно, и за счет нецелевых взносов и призвал международные финансовые учреждения, такие как ГЭФ и Всемирный банк, содействовать осуществлению Конвенции в рамках своих проектов. Представитель Казахстана подчеркнул необходимость расширения поддержки осуществления Конвенции в силу ее глобального характера и призвал все Стороны внести свой вклад.

86. Совещание Сторон:

a) приняло к сведению обзорную информацию о взносах и расходах на осуществление программы работы в 2019–2021 годы (ECE/MP.WAT/2021/7) и

поблагодарило все страны и организации, предоставившие финансовые ресурсы для обеспечения выполнения программы работы на 2019–2021 годы;

b) приняло решение IX/3 о целевых показателях для более устойчивого и предсказуемого финансирования работы в рамках Конвенции (см. ECE/MP.WAT/63/Add.2).

87. Секретариат сообщил об усилиях, предпринятых для обеспечения предоставления дополнительных людских и финансовых ресурсов из регулярного бюджета в интересах эффективного управления и полного осуществления программы работы в соответствии с просьбой Совещания Сторон на его восьмой сессии (Нур-Султан, 10–12 октября 2018 года)⁵. Настоящая просьба не была единогласно поддержан всеми членами Экономического и Социального Совета⁶, поэтому процесс не получил развития. Председатель и представитель Финляндии, выступая от имени Президиума, пояснили, что в качестве временного решения Президиум предлагает учредить внебюджетную должность категории С-5 для Секретаря Конвенции, при этом усилия по мобилизации ресурсов регулярного бюджета будут продолжены.

88. Совещание Сторон:

a) приняло к сведению усилия, предпринятые секретариатом и Президиумом в соответствии с его просьбой на восьмой сессии ходатайствовать о предоставлении дополнительных людских и финансовых ресурсов из регулярного бюджета для обеспечения эффективного управления и полного осуществления программы работы;

b) выразило сожаление по поводу того, что, несмотря на предпринятые усилия, не удалось добиться предоставления дополнительных ресурсов из регулярного бюджета на работу по линии Конвенции по трансграничным водам, и приняло решение вернуться к обсуждению настоящего вопроса на будущих сессиях Совещания Сторон;

c) поручило Исполнительному секретарю ЕЭК учредить новую должность категории С-5, которая будет финансироваться за счет добровольных внебюджетных взносов, для выполнения функций Секретаря Конвенции по трансграничным водам;

d) предложило Исполнительному секретарю ЕЭК рассмотреть пути консолидации ресурсов, выделяемых на обслуживание Конвенции по трансграничным водам и Протокола по проблемам воды и здоровья, для обеспечения максимальной эффективности и результативности деятельности.

ХII. Выявление и оценка выгод в области трансграничного водного сотрудничества и распространение информации о них

89. Представитель Эстонии, являющейся Стороной-руководителем, рассказал об основных достижениях за период после 2019 года, в частности о проделанной работе в бассейне реки Кубанго-Окаванго и Системе водоносных горизонтов северо-западной части Сахары, которая послужила основой для принятия решений по укреплению программ сотрудничества в обоих бассейнах, и особо выделил роль существующих совместных органов, действующих в качестве платформ для использования выгод сотрудничества. Будущая деятельность, посвященная выгодам, будет дополнять работу по другим программным направлениям.

90. Совещание Сторон:

a) приветствовало прогресс в области применения «Программной руководящей записки по выгодам трансграничного водного сотрудничества: выявление, оценка и информирование» (ECE/MP.WAT/47) и призвало

⁵ ECE/MP.WAT/54, п. 103 j).

⁶ E/2019/SR.38, п. 79.

заинтересованные бассейны и партнеров применять и использовать Программную руководящую записку, в том числе для поддержки диалогов относительно возможного присоединения к Конвенции по трансграничным водам, разработки соглашений и создания совместных органов;

b) поблагодарило Эстонию за руководство деятельностью в этой области;

c) постановило включить в программу работы на 2022–2024 годы пункт «Пропаганда выгод сотрудничества в области трансграничных вод и распространение информации о них».

XIII. Адаптация к изменению климата в трансграничных бассейнах

91. Специальный представитель Генерального секретаря ООН по снижению риска бедствий и глава Управления Организации Объединенных Наций по снижению риска бедствий выступила с основным докладом, подчеркнув важность интеграции мер по снижению риска бедствий, адаптации к изменению климата и сотрудничества в области трансграничных вод.

92. Сопредседатели Целевой группы по проблемам воды и климата и Стороны-соруководители данной программной областью из Нидерландов и Швейцарии рассказали об основных достижениях начиная с 2019 года и представили предложения относительно будущей работы.

93. Представитель Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии поделился информацией о предстоящей двадцать шестой сессии Конференции Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (Глазго, Великобритания, 31 октября — 12 ноября 2021 года), а также о павильоне, посвященном теме воды, который будет организован в рамках этого мероприятия. Представители Комиссии по реке Меконг и Организации Договора о сотрудничестве в бассейне реки Амазонки, которые являются членами Глобальной сети бассейнов, работающих над адаптацией к изменению климата, представили последние достижения в разработке и осуществлении трансграничных стратегий или мероприятий по адаптации к изменению климата. Представитель Международной сети бассейновых организаций сообщил об усилиях, предпринимаемых для содействия сотрудничеству в области трансграничных вод в рамках повестки дня по изменению климата.

94. Представитель Словении, выступая от имени Европейского союза и его государств-членов, упомянул обостряющуюся проблему наводнений и засух в Европе. Представитель Люксембурга подчеркнул, что недавние наводнения были сопряжены с огромными расходами. Представитель Индии указал на потенциал сбора дождевого стока для преодоления последствий изменения климата. Представитель Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием поблагодарил секретариат Конвенции по трансграничным водам за его вклад в работу недавно созданной Межправительственной рабочей группы по засухе. Представитель Иордании призвал доноров поддержать меры по адаптации к изменению климата на Ближнем Востоке. Представитель Управления по бассейну реки Моно выразил заинтересованность в присоединении к Глобальной сети бассейнов.

95. Совецание Сторон:

a) приветствовало публикацию подготовленного Всемирным банком/ЕЭК документа «Финансирование мер по адаптации к изменению климата в трансграничных бассейнах: подготовка финансово обоснованных проектов»⁷ и призвало страны и совместные органы использовать его для определения возможностей финансирования;

⁷ Вашингтон, округ Колумбия, 2019 год.

b) призвало страны и бассейны учитывать вопросы водных ресурсов и выгоды трансграничного сотрудничества в национальной климатической политике, такой как, например, определяемые на национальном уровне вклады и национальные планы в области адаптации, и в документах, касающихся стихийных бедствий, а также интегрировать вопросы здравоохранения и водоснабжения, санитарии и гигиены в национальную политику в области климата и планы управления трансграничными речными бассейнами;

c) выразило признательность за прогресс, достигнутый в бассейнах Глобальной сети бассейнов, работающих над адаптацией к изменению климата, и приветствовало присоединение бассейна Амазонки и призвало большее число трансграничных бассейнов присоединиться к Сети;

d) поблагодарило Нидерланды и Швейцарию за осуществление руководства этой областью работы;

e) постановило включить в программу работы на 2022–2024 годы пункт «Адаптация к изменению климата в трансграничных бассейнах»;

f) предложило странам и партнерам внести свой вклад в подготовку запланированного онлайн-сборника примеров передовой практики адаптации к изменению климата.

XIV. Вода и промышленные аварии

96. Сопредседатель Совместной группы экспертов (СГЭ) по проблемам воды и промышленным авариям из Сербии представил информацию о проделанной работе. Он особо отметил важность интеграции вопросов промышленных рисков, включая риски, связанные с эксплуатацией хвостохранилищ, в планы управления речными бассейнами и планы действий в чрезвычайных ситуациях в масштабах всего бассейна, а также подчеркнул, что природно-техногенные аварии становятся все более частым явлением в связи с изменением климата.

97. Представитель Европейского союза выразил признательность за работу СГЭ по разработке и осуществлению совместной политики в области охраны труда в промышленности, управления водными ресурсами, предотвращения и снижения рисков и высоко оценил разработанный СГЭ онлайн-набор инструментов и обучение по вопросам повышения безопасности эксплуатации хвостохранилищ⁸. Представитель Венгрии, сопредседатель Группы, призвал Стороны из регионов, не представленных в Группе, присоединиться к этому органу.

98. Совещание Сторон:

a) приветствовало публикацию «Руководящих принципов по обеспечению безопасности и надлежащей практике для отвода и сбора стоков воды, используемой для тушения пожаров» (ECE/CP.TEIA/40–ECE/MP.WAT/58) и других методических материалов, разработанных СГЭ, и рекомендовало странам их применять;

b) признало важность применения совместных подходов к предупреждению аварий и обеспечению безопасности эксплуатации хвостохранилищ и предотвращения связанного с ними загрязнения воды, отметив повышенный риск таких аварий, обусловленный нарастанием частотности и интенсивности экстремальных погодных явлений в результате изменения климата;

c) приветствовало решение 2020/1 о повышении безопасности хвостохранилищ в регионе Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций и за его пределами⁹, принятое Конференцией Сторон Конвенции о трансграничном воздействии промышленных аварий на ее одиннадцатом

⁸ URL: <https://unece.org/environment-policy/industrial-accidents/online-toolkit-and-training-strengthening-mine-tailings>.

⁹ ECE/CP.TEIA/42/Add.1.

совещании (Женева, 7–9 декабря 2020 года), и предложило странам использовать это решение в своих усилиях по повышению безопасности хвостохранилищ;

d) напомнило о разработанных СГЭ «Руководящих принципах и надлежащей практике обеспечения эксплуатационной безопасности хвостохранилищ» (ECE/CP.TEIA/26) и рекомендовало странам, добывающим ресурсы полезных ископаемых, использовать Руководящие принципы и соответствующую методологию повышения безопасности хвостохранилищ¹⁰ в целях разработки, внедрения и совершенствования систем безопасного управления хвостохранилищами, в том числе хвостохранилищами, несущими трансграничные риски;

e) приветствовало онлайн-набор инструментов и обучение по повышению безопасности хвостохранилищ и предложило странам и совместным органам его использовать;

f) поблагодарило страны за выдвижение кандидатур в состав СГЭ на 2021–2022 годы и предложило выдвинуть дополнительные кандидатуры до 31 октября 2021 года, в особенности от Сторон из стран Кавказа, Центральной Азии и Африки к югу от Сахары;

g) призвало совместные органы сотрудничать с СГЭ в области обмена опытом и укрепления потенциала для предотвращения аварийного загрязнения воды в трансграничных бассейнах;

h) поблагодарило действующих сопредседателей (Венгрия и Сербия), а также предыдущего сопредседателя СГЭ (Германия) за осуществление руководства этой областью работы;

i) постановило включить в проект будущей программы работы на 2022–2024 годы пункт «Деятельность Совместной специальной группы экспертов по водным ресурсам и промышленным авариям».

XV. Официальное оформление процедуры подачи предложений относительно организации будущих сессий Совещания Сторон

99. Представитель Сенегала, выступая от имени Президиума, представил проект решения об официальном оформлении процедуры подачи предложений относительно организации будущих сессий Совещания Сторон (ECE/MP.WAT/2021/9), подготовленный в соответствии с поручением Совещания Сторон на его восьмой сессии и примененный в 2020–2021 годах¹¹.

100. Совещание Сторон:

a) поблагодарило Президиум и секретариат за подготовку процедуры подачи предложений относительно организации будущих сессий Совещания Сторон;

b) приняло решение IX/4 о процедуре подачи предложений относительно организации будущих сессий Совещания Сторон (см. ECE/MP.WAT/63.Add.2).

XVI. Сроки и место проведения десятой сессии Совещания Сторон

101. Совещание Сторон:

a) поблагодарило Словению за любезное предложение провести у себя десятую сессию Совещания Сторон в 2024 году и приняло это предложение;

¹⁰ URL: <https://unece.org/environment-policy/industrial-accidents/online-toolkit-and-training-strengthening-mine-tailings>.

¹¹ ECE/MP.WAT/54, п. 105 с).

b) решило отметить тридцатую годовщину принятия Конвенции по трансграничным водам в 2022 году путем проведения специального мероприятия, которое будет организовано Эстонией в сотрудничестве с Финляндией и секретариатом, и предложило Сторонам внести свой вклад в подготовку празднования годовщины и соответствующей публикации.

XVII. Международный центр оценки водных ресурсов

102. Директор МЦОВ, расположенного в Казахстане, сообщил о деятельности Центра по содействию работе в рамках Конвенции в нескольких программных областях, уделяя особое внимание странам Центральной Азии, а также охватывая соседние с регионом страны, такие как Афганистан, Исламская Республика Иран, Китай, Монголия и Российская Федерация. Центр осуществлял проекты и мероприятия по распределению водных ресурсов в трансграничном контексте, обеспечению безопасности плотин, использованию водных и энергетических ресурсов в Центральной Азии, предотвращению загрязнения в бассейне реки Сырдарья и преодолению его последствий. Он представил проект программы работы Международного центра оценки водных ресурсов на 2022–2024 годы (ECE/MP.WAT/2021/10).

103. Представитель Казахстана заявил о готовности его страны продолжать принимать у себя Центр и поддерживать выполнение его программы работы на 2022–2024 годы.

104. Сопещание Сторон:

a) приветствовало вклад МЦОВ в деятельность в рамках Конвенции в 2019–2021 годах;

b) выразило благодарность правительству Казахстана за поддержку, оказанную МЦОВ в 2019–2021 годах, и выполнение взятого им обязательства разместить у себя МЦОВ;

c) утвердило программу работы Международного центра оценки водных ресурсов на 2022–2024 годы (см. ECE/MP.WAT/63/Add.2) и призвало страны, партнеров и доноров оказать поддержку ее осуществлению;

d) поручило Центру представлять на регулярной основе доклад об осуществлении своей деятельности Рабочей группе по комплексному управлению водными ресурсами и Сопещанию Сторон на его десятой сессии;

e) поручило Казахстану подготовить в консультации с Президиумом и секретариатом проект программы работы МЦОВ на 2025–2027 годы, согласующийся с соответствующим проектом программы работы по Конвенции, для представления Сопещанию Сторон на его десятой сессии.

XVIII. Программа работы на 2022–2024 годы, круг ведения органов, учрежденных с целью ее осуществления, и ресурсы, необходимые для ее осуществления

105. Секретариат представил проект программы работы на 2022–2024 годы (ECE/MP.WAT/2021/3), сообщил информацию о консультативном процессе ее разработки, концепции видения и общей структуре, предлагаемых будущих видах деятельности, партнерах и потребностях в финансовых ресурсах, а также об институциональной структуре для руководства ее осуществлением. Секретариат выразил признательность за уже полученные взносы и объявленные взносы, подчеркнув при этом, что для обеспечения полного осуществления программы работы необходимо изыскать дополнительные ресурсы.

106. Представитель Европейского союза призвал все Стороны рассмотреть возможность оказания финансовой поддержки Конвенции и подтвердил

необходимость дальнейшего содействия глобализации Конвенции. Представители Люксембурга и Финляндии сообщили, что их страны продолжают осуществлять ежегодные нецелевые финансовые взносы. Финляндия внесет дополнительный вклад в работу по распределению водных ресурсов и окажет поддержку органам Конвенции в натуральной форме.

107. Представитель Эстонии обратился к секретариату с просьбой включить в программную область 1.1 дополнительную встречу для парламентариев.

108. Совещание Сторон:

a) с признательностью приняло к сведению доклад об осуществлении программы работы на 2019–2021 годы (ECE/MP.WAT/2021/2);

b) выразило благодарность Сторонам и организациям за их руководящую роль и поддержку деятельности в рамках программы работы на 2019–2021 годы;

c) выразило свою признательность Сторонам и организациям, которые изъявили готовность взять на себя ведущую роль в осуществлении программы работы на 2022–2024 годы и которые вызвались профинансировать осуществление отдельных ее частей;

d) утвердило программу работы на 2022–2024 годы, органы, созданные с целью ее осуществления, и соответствующий бюджет (см. ECE/MP.WAT/63/ Add.1) с поправками, внесенными в него в ходе сессии;

e) поручило Президиуму принять меры по доработке программы работы и адаптации ее к изменяющимся обстоятельствам путем уточнения, добавления или пропуска мероприятий и предотвращать в максимально возможной степени дублирование предпринимаемых усилий с деятельностью по водной проблематике других органов Организации Объединенных Наций и других международных организаций в соответствии с его кругом ведения, изложенным в правиле 20 (4) a) правил процедуры Совещаний Сторон (ECE/MP.WAT/54/Add.2);

f) призвало Стороны предоставить внебюджетные ресурсы, необходимые для осуществления программы работы в соответствии с решением IX/3 о предлагаемых целевых показателях для более устойчивого и предсказуемого финансирования работы в рамках Конвенции (см. ECE/MP.WAT/63.Add.2);

g) предложило государствам, не являющимся Сторонами, и партнерам также поддержать осуществление будущей программы работы.

XIX. Сотрудничество и партнерство

109. Председатель Протокола по проблемам воды и здоровья представила информацию о ходе осуществления Протокола, актуальность которого стала особенно заметна в период пандемии и в связи с необходимостью предотвращения эпидемий в будущем. Она подчеркнула области прошлого и возможного в будущем сотрудничества между Протоколом и Конвенцией.

110. Исполнительный секретарь девятого Всемирного водного форума (Диамниадио, Сенегал, 22–26 марта 2022 года) поблагодарил секретариат Конвенции за координацию деятельности группы действий 3.В «Осуществление трансграничного сотрудничества в интересах мира и предотвращения конфликтов» и пригласил участников посетить Форум.

111. Представитель Словении, выступая от имени Европейского союза и его государств-членов, заявил о неизменной приверженности делу развития партнерских отношений для достижения хорошего экологического состояния воды, отметив важность сотрудничества в рамках речных бассейнов на основе соответствующих правовых документов, таких как Конвенция, и при поддержке региональных органов и комиссий по речным бассейнам.

112. Представитель ГЭФ сообщил о деятельности ГЭФ, касающейся международных вод, и его сотрудничестве с ЕЭК. Он отметил, что Сеть по ресурсам и обмену знаниями в области международных вод (IW:LEARN) будет сотрудничать с ЕЭК в рамках своего пятого проекта. Представитель ЮНИСЕФ сообщил, что ЮНИСЕФ принял решение укрепить свою приверженность Конвенции и Протоколу к ней и что в связи с этим были согласованы три приоритетные области для будущего сотрудничества.

113. Представитель Женевского центра водных ресурсов обязался продолжить работу с Конвенцией и партнерами для поддержки стран бассейна сенегаломавританского водоносного горизонта в процессе разработки соглашения по бассейну. Представитель МЦКОГР выразил признательность за сотрудничество с Конвенцией по проведению совместных вебинаров. Представитель ГПВР отметил уже ведущееся и планируемое постоянное сотрудничество по всем направлениям программы работы Конвенции. Представитель Молодежной сети по водным ресурсам и инициативы «Молодежь за Рейн» предложил поддержку Конвенции в разработке инструментов и рамочных основ для вовлечения молодежи и гражданского общества в процесс принятия решений.

114. Представитель Российской Федерации, выступая от имени Президиума, представил проект решения о партнерствах в целях глобального осуществления Конвенции по трансграничным водам (ECE/MP.WAT/2021/11), подчеркнув, что партнерам предлагается самим присоединиться к нему.

115. Совещание Сторон:

а) приняло решение IX/5 о партнерствах в целях глобального осуществления Конвенции по трансграничным водам (см. ECE/MP.WAT/63/Add.2);

б) приветствовало представленную информацию о Протоколе по проблемам воды и здоровья и поддержало синергизм между мероприятиями в рамках Конвенции и Протокола, а также сотрудничество между соответствующими руководящими органами;

в) постановило включить в программу работы на 2022–2024 годы пункт «Партнерства, связь и управление знаниями».

XX. Выборы должностных лиц

116. Совещание Сторон:

а) избрало следующий состав Президиума:

Председатель:

Г-н Гарри Лиив (Эстония)

Заместители Председателя:

Г-н Алеш Бизяк (Словения)

Г-н Акзан Ширанов (Казахстан)

Сопредседатель Рабочей группы по комплексному управлению водными ресурсами:

Г-жа Хайде Йёкель (Германия)

Сопредседатель Рабочей группы по мониторингу и оценке:

Г-н Ниохор Ндур (Сенегал)

(Финляндия)

Члены:

Г-жа Лейла Алиева (Азербайджан)

Г-жа Бернадетт Араба Аджей (Гана)

Г-жа Эжени Аврам (Франция)

Г-н Петер Ковач (Венгрия)
Г-жа Сибилль Вермонт (Швейцария)
Г-жа Екатерина Веселова (Российская Федерация);

b) постановило, что члены Президиума, отвечающие за деятельность Рабочих групп по комплексному управлению водными ресурсами и по мониторингу и оценке, будут оставаться на своих должностях до тех пор, пока Рабочие группы официально не изберут своих председателей;

c) выразило признательность и благодарность покидающему свой пост Председателю, г-ну Ардаку Зебешеву (Казахстан), за его руководство Совещанием Сторон и поддержку Конвенции, оказанную за последние три года;

d) выразило также свою признательность и благодарность председателям органов, созданных в рамках Конвенции, за их прекрасную работу;

e) выразило глубокую признательность Эстонии, в частности Министерству окружающей среды, за тесное сотрудничество при подготовке девятой сессии Совещания Сторон.

XXI. Представление основных решений

117. Совещание Сторон рассмотрело и утвердило решения, принятые в ходе сессии, и поручило секретариату в сотрудничестве с Президиумом завершить подготовку доклада о работе его девятой сессии, включая подготовленное Председателем резюме специальной сессии высокого уровня по проблемам воды и мира (ECE/MP.WAT/63.Add.3).

XXII. Закрытие сессии

118. Г-жа Алия Шалабекова, Вице-министр экологии, геологии и природных ресурсов Казахстана, и г-н Тынис Мельдер, Министр окружающей среды Эстонии, выступили с заключительным словом. Секретариат выразил признательность Казахстану, покидающему свой пост Председателя, и Эстонии как соорганизатору совещания и новому Председателю.
